

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP TREMOR3 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP TREMOR3 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015849
- Mfr. No.: 689-911-552-L7-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537033342

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II Optikk](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II Kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde für präzise Langstreckenschüsse entwickelt und bietet herausragende Klarheit sowie Zuverlässigkeit. Um deine Sicherheit und die anderer zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur von geschulten Benutzern verwendet wird.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck: zur Zielerfassung und Schussabgabe.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr richtig montiert ist, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwende immer Gehörschutz und Schutzbrillen, wenn du das Zielfernrohr verwendest.
- Halte das Zielfernrohr trocken und schütze es vor extremen Wetterbedingungen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr in der Nähe von starkem Magnetfeld oder chemischen Substanzen zu verwenden.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du müde oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Installation:**
 - Montiere das Zielfernrohr gemäß der beiliegenden Anleitung auf deinem Gewehr.
 - Stelle sicher, dass alle Schrauben und Halterungen fest angezogen sind.
 - Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs vor dem ersten Gebrauch.
- **Nutzung:**
 - Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (5-25x).
 - Justiere den Fokus und die Parallaxen, um ein klares Bild zu erhalten.
 - Achte auf die Sicherheitsregeln beim Schießen und halte immer den Lauf des Gewehrs in eine sichere Richtung.
 - Nach dem Gebrauch, reinige das Zielfernrohr vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Kunststoffabfälle.
- Überprüfe, ob das Produkt Rücknahmeprogramme oder Recyclingmöglichkeiten in deiner Nähe anbietet.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit, wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler,

bei dem du das Produkt erworben hast.

Bitte halte diese Anleitung für zukünftige Referenz bereit. Dein Sicherheit und die Sicherheit anderer ist von größter Bedeutung.

Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your tactical optic. Please read this document carefully to understand how to use the product safely and responsibly.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of damage or wear.
- Always follow the manufacturer's instructions for use and maintenance.
- Report any unsafe conditions or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls and safety updates through the EU Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always use appropriate eye protection when using the scope, especially during shooting activities.
- **Handling:** Handle the scope with care to avoid dropping or damaging it. Ensure that it is securely mounted to the rifle.
- **Weather Conditions:** Avoid using the scope in extreme weather conditions that could impair visibility or cause damage.
- **Adjustment Mechanisms:** Be cautious when adjusting the turrets and parallax settings. Make adjustments slowly and carefully to avoid misalignment.
- **Storage:** Store the scope in a dry, cool place when not in use. Use a protective case to prevent scratches and damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Mounting the Scope:

- Select a suitable mounting base compatible with the 34 mm main tube diameter.
- Securely attach the scope to the rifle using the appropriate mounting rings.
- Ensure that the scope is level and properly aligned with the barrel.

2. Adjusting the Reticle:

- Use the elevation and windage turrets to zero the reticle at your desired distance.
- Make adjustments in small increments (0.1 mrad) for precision.

3. Focusing the Scope:

- Adjust the parallax setting to match the distance of your target (from ~10 m to infinity).
- Use the eyepiece focus to ensure a clear view of the reticle.

4. Using the Scope:

- When aiming, ensure a proper cheek weld for stability.
- Maintain a firm grip on the rifle and ensure your finger is off the trigger until ready to shoot.
- Always be aware of your surroundings and ensure a safe backdrop before firing.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding electronic waste and optics.
- Remove batteries (if applicable) and recycle them separately at designated collection points.
- Do not dispose of the product in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product issues, please consult local authorities or consumer protection agencies for guidance.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your experience with the 5-25x56 PM II, and remember to prioritize safety at all times.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en ópticas tácticas de magnificación variable. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía está diseñada para informarte sobre las medidas de seguridad necesarias y las mejores prácticas para el uso de este producto, de acuerdo con la Regulación General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto esté en condiciones adecuadas antes de usarlo. Revisa visualmente en busca de daños.
- Utiliza el producto únicamente para los fines previstos. No lo uses de forma inapropiada o fuera de su diseño.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Si observas algún comportamiento inusual o defectos en el producto, deja de usarlo y contacta al soporte.
- Consulta regularmente la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre retiros de productos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso en condiciones climáticas adversas:** Aunque el producto es resistente al agua y a la niebla, evita usarlo en condiciones extremas que puedan comprometer su integridad.
- **Manipulación del producto:** Maneja el producto con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Ajustes de enfoque:** Realiza ajustes de enfoque con cuidado para evitar lesiones o daños. Asegúrate de que tus manos estén secas y limpias.
- **Almacenamiento:** Guarda el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Utiliza una funda o caja adecuada para protegerlo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Montaje:** Asegúrate de que el soporte o montura esté firmemente instalado en el arma.
2. **Ajuste del ocular:** Ajusta el ocular para que se adapte a tu visión. Asegúrate de que esté bien asegurado.
3. **Nivelación:** Verifica que el visor esté nivelado antes de fijarlo en su lugar.

Uso

- **Encendido y ajuste:** Asegúrate de que el visor esté apagado antes de realizar ajustes. Ajusta la magnificación según sea necesario.
- **Enfoque:** Utiliza el ajuste de paralaje para enfocar correctamente a diferentes distancias. Comienza con distancias cortas y ajusta según sea necesario.
- **Tiro:** Asegúrate de que el área esté despejada y que tengas un objetivo seguro antes de disparar. Mantén siempre el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación del producto:** Cuando ya no necesites el producto, sigue las regulaciones locales para la

eliminación de dispositivos ópticos. No lo deseches en la basura común.

- **Reciclaje:** Si es posible, busca centros de reciclaje que acepten productos ópticos o electrónicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, asegúrate de tener a mano la información del fabricante y consulta la plataforma de Safety Gate de la UE.

Guide de Sécurité du Produit pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale dans des conditions exigeantes. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, il est essentiel de suivre les directives de sécurité présentées dans ce manuel.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- En cas de doute sur l'utilisation ou la sécurité du produit, consulte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation:** Prends soin de manipuler le produit avec précaution. Évite les chocs ou les chutes qui pourraient endommager l'optique.
- **Nettoyage:** Utilise un chiffon doux et sec pour nettoyer les lentilles. Évite les produits chimiques agressifs qui pourraient endommager les surfaces.
- **Stockage:** Range le produit dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil. Utilise un étui de protection si possible.
- **Utilisation:** Ne regarde jamais directement le soleil à travers le viseur, cela pourrait endommager tes yeux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation:

- Fixe le viseur sur la carabine en suivant les instructions spécifiques du fabricant de la carabine.
- Assure-toi que le viseur est bien fixé et qu'il ne bouge pas pendant l'utilisation.
- Vérifie l'alignement du viseur avant de procéder à son utilisation.

2. Utilisation:

- Ajuste la mise au point en fonction de la distance de la cible.
- Utilise les tourelles pour effectuer des réglages précis de l'élévation et du vent.
- Pour une utilisation optimale, choisis un environnement avec une bonne luminosité.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit à la poubelle avec les déchets ménagers. Informe-toi sur les points de collecte pour les équipements électroniques et optiques.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou l'utilisation du 5-25x56 PM II, consulte les ressources disponibles en ligne ou contacte un professionnel qualifié. Assure-toi de toujours avoir accès aux informations de sécurité pertinentes et aux mises à jour de rappel.

En suivant ces directives, tu garantis non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres autour de toi.
Profite de ton expérience avec le 5-25x56 PM II, en toute sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche superiori e affidabilità in condizioni difficili. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e ottimale del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danno o malfunzionamento.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- Segui sempre le istruzioni fornite per l'uso e la manutenzione.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il cannocchiale verso fonti di luce intensa, come il sole, per evitare danni agli occhi.
- Assicurati che il cannocchiale sia montato saldamente e correttamente prima dell'uso.
- Non smontare o modificare il prodotto, in quanto ciò può compromettere la sicurezza e le prestazioni.
- Utilizza solo accessori e componenti raccomandati dal produttore.
- Durante l'uso, mantieni una distanza di sicurezza da altri utenti e oggetti per evitare incidenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Montaggio:** Assicurati di montare il cannocchiale su un supporto stabile e sicuro.
2. **Allineamento:** Allinea il cannocchiale con l'arma in modo che l'asse ottico sia parallelo alla canna.
3. **Verifica:** Controlla che tutte le viti e i collegamenti siano ben serrati prima dell'uso.

Uso

1. **Regolazione della Magnificazione:** Ruota l'anello di zoom per selezionare il livello di ingrandimento desiderato.
2. **Messa a Fuoco:** Utilizza il parallax adjustment per ottenere un'immagine nitida in base alla distanza di osservazione.
3. **Regolazione delle Torrette:** Effettua le regolazioni per l'elevazione e la deriva utilizzando le torrette, seguendo le indicazioni per il click value.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.
- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e materiali elettronici.
- Rivolgiti a centri di raccolta autorizzati per il corretto smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande relative alla sicurezza e all'uso del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il supporto clienti del produttore.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, potrai utilizzare il tuo 5-25x56 PM II in modo sicuro e responsabile. Ricorda di rimanere informato su eventuali aggiornamenti o richiami attraverso le piattaforme ufficiali. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II Optikk

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi enestående klarhet og pålitelighet for langdistanse presisjonsskyting. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid produktet i samsvar med produsentens anbefalinger for å unngå skade.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet regelmessig for slitasje eller skader.
- Rapportér eventuelle ulykker eller farlige situasjoner til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom optikken, da dette kan forårsake permanent skade på øynene.
- Sørg for at optikken er sikkert festet til riflen for å unngå uønsket bevegelse eller fall.
- Ikke bruk optikken under ekstreme værforhold uten passende beskyttelse.
- Bruk beskyttelsesdeksel når optikken ikke er i bruk for å forhindre riper og skader på linsen.
- Vær oppmerksom på at turretsystemet kan være sensitivt; unngå å justere det unødig for å bevare nøyaktigheten.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av optikk:

- Sørg for at riflen er sikkert plassert og at den er avfyrt.
- Fest optikken til riflen ved hjelp av passende monteringsbraketter og skruer.
- Kontroller at optikken er i vater før du strammer skruene helt.

2. Justering av retikkel:

- Juster retikkelen etter behov for å sikre at den er synlig og i riktig posisjon.
- Bruk turretsystemet for å gjøre nøyaktige justeringer for vind og høyde.

3. Bruk av optikken:

- Juster zoomnivået til ønsket forstørrelse (5-25x).
- Fokuser på målet ved å bruke parallaxjusteringen, fra 10 m til uendelig.
- Sørg for at øyeavstanden er komfortabel for å unngå ubehag under bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes i samsvar med lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Sørg for å fjerne batterier (hvis aktuelt) før avhending.
- Kontakt lokale avfallshåndteringsmyndigheter for spesifikke retningslinjer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside.

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II. Vi ønsker deg lykke til med presisjonskytingen!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II od Schmidt i Bender. Naszym celem jest zapewnienie, że korzystanie z tego produktu będzie bezpieczne i satysfakcjonujące. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz zaleceniami, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przechowuj lunetę w suchym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Zawsze używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nie używaj lunety w sposób, który może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa innych osób.
- Regularnie sprawdzaj sprzęt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zachowaj ostrożność podczas transportu lunety, aby uniknąć upadków lub uderzeń.

Szczególne Środki Ostrożności w Użytkowaniu

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni przed jej użyciem.
- Nie patrz przez lunetę, gdy nie jest ona skierowana na cel.
- Unikaj korzystania z lunety w warunkach ekstremalnych (np. silny deszcz, śnieg), które mogą wpłynąć na jej wydajność.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej i optyki.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Montaż lunety:

- Wybierz odpowiednią podstawę montażową zgodną z Twoją bronią.
- Upewnij się, że luneta jest zamontowana poziomo i stabilnie.
- Dokładnie dokręć śruby mocujące, ale unikaj nadmiernej siły, która może uszkodzić lunetę.

2. Ustawienie lunety:

- Ustaw lunetę na najniższe powiększenie przed pierwszym użyciem.
- Skontroluj i dostosuj parallax, aby uzyskać wyraźny obraz.
- Wykonaj kilka próbnych strzałów, aby dostosować celownik i upewnić się, że luneta działa poprawnie.

3. Użytkowanie lunety:

- Zawsze trzymaj lunetę w czystości; używaj miękkiej ściereczki do czyszczenia soczewek.
- Po użyciu przechowuj lunetę w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Lunetę należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wrzucaj lunety do pojemników na odpady komunalne.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z autoryzowanym przedstawicielem lub dostawcą. Upewnij się, że masz przy sobie informacje dotyczące zakupu, aby uzyskać szybszą pomoc.

Podsumowanie

Zachowanie ostrożności i przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z lunety 5-25x56 PM II. Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać aktualizacje dotyczące bezpieczeństwa i ewentualne przypomnienia o wycofaniu produktu. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanych strzałów!

Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II

Kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähkäimen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Kiikaritähkäin on suunniteltu tarjoamaan huipputasoin tarkkuutta ja luotettavuutta, mutta on tärkeää noudattaa tiettyjä turvallisuusohjeita sen käytön aikana.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Älä anna lasten käyttää kiikaritähkäintä ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, että kaikki osat ovat ehjiä ja kunnossa.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä vikoja.
- Vältä suoraa auringonvaloa kiikaritähkäimen linssille, sillä se voi vahingoittaa optiikkaa.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos olet väsynyt tai alttiina häiriötekijöille, jotka voivat vaikuttaa tarkkuuteesi.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisissa ja turvallisissa ympäristöissä.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein asennettu ja säädetty ennen käyttöä.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin, ellei se ole osa valvottua ampumarjoittelua tai kilpailua.
- Säilytä kiikaritähkäin turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä, ja käytä aina suojakoteloä.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolla sitä säännöllisesti.

Asennus ja käyttöohjeet

• Asennus:

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu tukevasti aseeseen.
- Seuraa valmistajan ohjeita kiikaritähkäimen kiinnittämiseksi ja säätämiseksi.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on suorassa linjassa asepiipun kanssa.

• Käyttö:

- Säädä suurennos haluamallasi tavalla ennen ampumista.
- Tarkista näkökenttä ja varmista, että se on selkeä.
- Käytä parallaxsäätöä tarpeen mukaan varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Hyödynnä turrettiä tuulen ja korkeuden säätämiseksi tarkasti.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähkäin on valmistettu kestävästä materiaalista, mutta se tulee hävittää vastuullisesti.
- Älä heitä kiikaritähkäintä tavalliseen jätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyskeskuksiin tai vaarallisten jätteiden käsittelyyn erikoistuneisiin palveluihin saadaksesi ohjeet oikeaan hävittämiseen.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja kiikaritähkäimen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä

valmistajaan tai myyjään. He tarjoavat tarvittavaa tukea ja tietoa. Muista myös tarkistaa EU:n turvallisuusportaalista mahdolliset tuotehälytykset tai turvallisuustiedotteet.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa, että 5-25x56 PM II kiikaritähätäimen käyttö on sekä turvallista että nautinnollista. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du har valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Detta högkvalitativa sikte är utformat för långdistansprecision och att erbjuda enastående klarhet och pålitlighet. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera regelbundet produkten för skador eller slitage.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Undvik att rikta siktet mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på optiken.
- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder siktet.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan användning.
- Följ alltid lokala lagar och regler för användning av vapen och sikten.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. Montering av siktet:

- Montera siktet på en kompatibel gevärsrygg med hjälp av rätt fästen.
- Se till att siktet är ordentligt fastsatt och i rätt läge för bästa precision.

2. Justering av siktet:

- Justera siktet enligt tillverkarens anvisningar för att säkerställa korrekt träff.
- Kontrollera att etiketten är synlig och korrekt inställd innan användning.

Användning

1. Kontrollera siktet:

- Innan varje användning, kontrollera att siktet är rent och fritt från skräp.
- Justera parallaxinställningen efter behov för att säkerställa skarp fokus.

2. Säker hantering:

- Hantera alltid vapnet med försiktighet och riktat mot en säker riktning.
- Använd siktet endast i enlighet med dess avsedda användning och i en säker miljö.

Avfallshantering

- Avfallshantering av produkten ska ske enligt lokala miljöbestämmelser.
- Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt återvinning eller bortskaffande av optiska produkter.

Kontaktinformation för vidare support

För ytterligare frågor eller support, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren direkt. Se till att ha produktens serienummer till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 5-25x56 PM II sikte. Tack för att du tar ansvar för din säkerhet och andras säkerhet när du använder detta produkt.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt and Bender. Tento produkt je navržen s ohledem na maximální bezpečnost a spolehlivost. Před použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a doporučení, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby puškohled byl používán pouze k zamýšlenému účelu a v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím se ujistěte, že je puškohled správně namontován a nastaven.
- Vždy dodržujte bezpečnostní opatření při manipulaci se střelnými zbraněmi.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození nebo opotřebení.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je objektiv čistý a bez jakýchkoli nečistot.
- Nepoužívejte puškohled při extrémních povětrnostních podmínkách, které by mohly ovlivnit jeho funkčnost.
- Pokud zjistíte jakékoli abnormality v chodu puškohledu, přestaňte jej používat a obraťte se na odborníka.
- Při manipulaci s puškohledem se vyhněte nárazům a pádům, které by mohly způsobit poškození.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro montáž puškohledu na zbraň.
- Připevněte puškohled k hlavní zbraně pomocí montážních kroužků a zajistěte, aby byl pevně uchycen.
- Zkontrolujte, zda je puškohled v rovině a správně zarovnaný s hlavní zbraně.

2. Nastavení:

- Nastavte reticle podle svých potřeb a preferencí.
- Upravte parallax podle vzdálenosti cíle pro maximální přesnost.
- Proveďte testovací výstřely a upravte nastavení podle potřeby.

3. Použití:

- Při použití puškohledu se ujistěte, že máte stabilní postoj a že je zbraň pevně držena.
- Zaměřte se na cíl a pečlivě zkontrolujte zorné pole.
- Při střelbě dodržujte všechny bezpečnostní postupy a pravidla.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se o údržbu nebo opravy puškohledu, pokud nejste kvalifikovaný odborník.
- Zajistěte, aby byly všechny části puškohledu bezpečně zlikvidovány a nedostaly se do rukou dětí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli otázky nebo potřebujete další informace, obraťte se na odborníky nebo autorizované servisní středisko. Všechny výrobky musí mít kontakt pro bezpečnostní dotazy v rámci EU.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám mnoho úspěchů s vaším novým puškohledem 5-25x56 PM II.